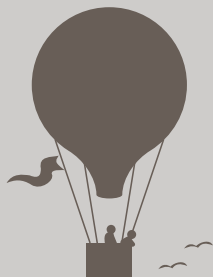


# SafeGate Baseboard Protection Kit

Art. No. SC 907



- UK** User Manual
- DK** Brugervejledning
- SE** Användarmanual
- NO** Brukerveiledning
- ZH** 使用说明书
- RUS** Руководство пользователя



**SAFE**  
since 1947

## SafeGate Baseboard Protection Kit

- 0-24 Months

# IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### Safety Warnings

- **WARNING** Adult assembly required.
- **WARNING** Incorrect installation can be dangerous.
- **ATTENTION!** This product acts as a deterrent but cannot replace adult supervision. Never leave children unattended. This is not a toy; do not allow children to play with it.
- Check the product regularly to ensure it is safe to use and working correctly. If worn or damaged, remove immediately and replace as needed.
- This product is designed to offer protection for children up to the age of approximately 24 months.
- If your child has learnt how to use the stairgate, stop using it immediately.

### Recommended Usage

The Kit provides a flat, vertical surface against which any safety gate can then be attached. It will fit over skirtings that are maximum **18.5 cm (7.5")** high, **2.3 cm (0.9")** wide, or to any height skirting into which you are able to drill. It will create a vertical surface against walls that tilt either into, or away from the opening by +/- 1.5 degrees.

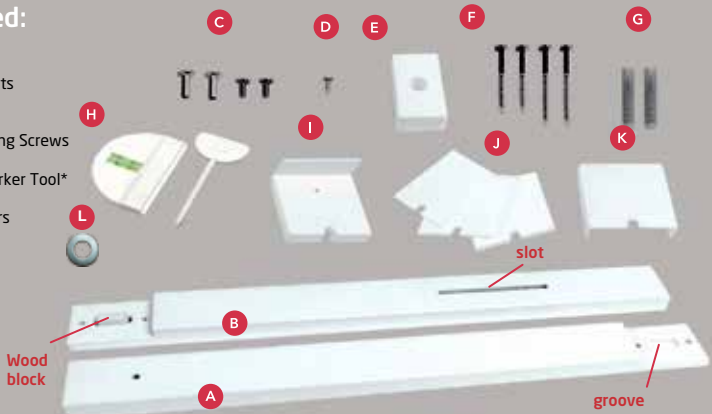
### Other important information

- **Care instructions.** Wipe with a damp cloth. Do not immerse this product in water.
- **Caution!** This product is designed to be strong and secure. Overtightening may cause damage to some surfaces. We accept no liability or responsibility for damage or defects arising from the use of this kit on stairposts, furniture or any other surfaces.
- Claims against warranties or guarantees must be arranged through your retailer, seller or trader. Proof of original purchase is required.

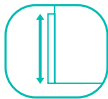
Uncompromising on safety, only high performance materials are used in the manufacture of the SAFE range. This SafeGate Baseboard Protection Kit is engineered from top quality Painted Pine, PP and Zink plated screws.

## What's included:

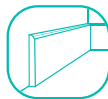
- (A) 1 x Bottom Bar
- (B) 1 x Top Bar
- (C) 2 x Barrel Nuts & Bolts
- (D) 1 x Short Screw
- (E) 1 x Lower Spacer
- (F) 2 x Medium & 2 x Long Screws
- (G) 2 x Wall Plugs
- (H) 1 x Spirit Level & Marker Tool\*
- (I) 1 x Top Spacer
- (J) 3 x Additional Spacers
- (K) 1 x Spacer Cover
- (L) 1 x Washer



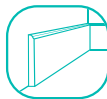
\*You will find the Marker Tool slotted inside the Spirit Level



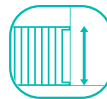
Creates  
a vertical  
surface



Fits over  
skirting max.  
18.5 cm  
(7.5") high



Fits over  
skirting  
max.2.3 cm  
(0.9") wide



Fits Gates  
max. 86 cm  
(34") tall



Projects 4  
cm (1.5")  
into opening

## Before you start

### 1. Check your opening

Check that your safety gate plus this kit will fit within the opening that needs protecting. This kit will reduce the width of your opening by up to **4 cm (1.5")**.

### 2. Work out what your walls/sides of the opening are made of and gather your tools:

Only fit this Kit to walls or openings that are strong and rigid.



Drill



2 mm Wood  
Bit or 6 mm  
Masonry Bit



2 x Phillips  
Screwdriver

#### When attaching to wood:

Drill 2 mm pilot holes at each of the 4 marked points and use the 2 Medium Screws (F)

#### When attached to plastered or unplastered concrete or brick walls:

Drill holes at the 4 marked points with a 6 mm masonry bit and fill each with a Wall Plug (G). Use the 2 Long Screws (F)

#### When attaching to stud walls or other thin partitions:

Ensure that you screw into a stud behind the plasterwork and use an appropriate fixing system (not supplied). Get expert help if in any doubt.

**Important!** Before drilling, check for hidden pipes and cables using a detector.

## Step by step installation guide

1



Assemble the Wooden Bars (A & B) by slotting the 2 halves together. The Wood Block of the Bottom Bar should slot into the groove in the Top Bar.

2



Secure together with the 2 Barrel Nuts and Bolts (C), using a screwdriver on either side to tighten them firmly. The back of the Wooden Bar is the side where the Bolts are **not** flush with the surface.

3



Position the Top Spacer (I) across the top of the Top Bar, and attach it to the back using the Small Screw (D). (If you are making a wall vertical that tilts towards the opening, this Top Spacer may not be needed).

4



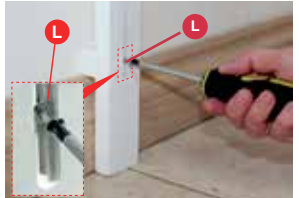
Rest the Lower Spacer (E) on the top of the skirting. Remove the Marker Tool (H) from the Spirit Level and mark the drilling point by simultaneously passing it through the slot in the Wooden Bar and the Lower Spacer (if you are making a wall vertical that tilts away from the opening or directly to the skirting, this lower spacer may not be needed).

5



Drill a hole at the mark (see **"Before you start"** section) filling the hole with a Wall Plug (G) if appropriate.

6



Reassemble the Wooden Bar plus Lower Spacer and loosely screw it against the wall - **do not tighten**.

7



Stick the Spirit level (H) against the **side** of the Wooden Bar, ensure that it is vertical. Mark the position of the drill hole with the Marker Tool. Drill the hole as per "**Before you start**" and fill the hole with a Wall Plug (G) if appropriate.

8



Loosely screw the top of the Wooden Bar or the wall - **do not tighten**.

9



Place one Additional Spacer (J) into the Spacer Cover (K), and slide it down behind the top of the Wooden Bar until it rests against the Long Screw.

10



Using the Spirit Level against the **front** of the Wooden Bar, adjust the combination of the Spacers (J) until the Wooden Bar is vertical.

11



Tighten both of the Long Screws - you're now ready to mount your safety gate according to the fitting instructions.

## To remove



Unscrew each of the Screws from the wall and store in a safe place.

## SafeGate Baseboard Kit (Beskyttelsessæt for fodlister/-paneler)

- 0-24 måneder

# VIGTIGT - LÆS OG FØLG DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

### Sikkerhedsadvarsler

- **Advarsel!** Må kun monteres af voksne.
- **Advarsel!** Ukorrekt installation kan være farligt.
- **Vigtigt!** Vigtigt! Dette produkt fungerer som en forhindring men kan ikke erstatte voksenopsyn. Efterlad aldrig børn uden opsyn. Dette er ikke et legetøj, tillad ikke at børn leger med produktet.
- **Kontroller jævnligt at produktet fungerer korrekt. Hvis det er beskadiget eller ødelagt, skal det fjernes og erstattes med et nyt om nødvendigt.**
- Dette produkt er designet til at yde beskyttelse for børn up til 24 måneder.
- Hvis dit barn har lært at åbne dit sikkerhedsgitter, skal brugen af gitteret stoppes, da det dermed ikke længere yder beskyttelse.

### Anbefalet anvendelse

Dette sæt skaber en plan lodret overflade, hvorpå et sikkerhedsgitter kan monteres. Det vil kunne monteres over fodlister/-paneler, der er op til 18,5 cm høje og 2,3 cm tykke foruden øvrige fodlister/-paneler, hvor det er muligt at bore huller. Dette sæt vil skabe en lodret monteringsoverflade til gitteret, i fald væggen er ude af lod.

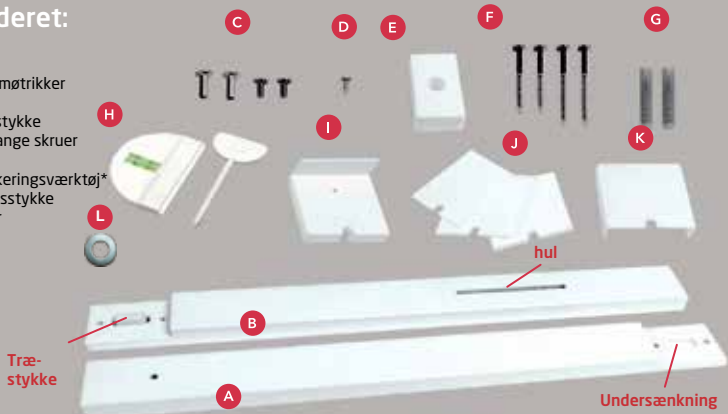
### Anden vigtig information

- **Vedligeholdelse:** Aftør med en våd klud. Produktet må ikke dypes i vand.
- **Vigtigt:** Dette produkt er designet til at være stærkt og sikkert. Hvis skruerne overspændes, kan det forårsage beskadigelse af visse overflader. Vi accepterer intet ansvar for skader, som er forårsaget af brugen af dette produkt.
- Reklamationer kan kun ske ved henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt og mod fremvisning af kvittering.

Kompromisløs sikkerhed - kun højkvalitetsmaterialer er anvendt i produktionen af SAFE-sortimentet. SafeGate Baseboard Kit er lavet i højkvalitets malet fyrretræ, PP og elgalvaniserede stålskruer.

## Hvad er inkluderet:

- (A) 1 x Bundstykke
- (B) 1 x Topstykke
- (C) 2 x Møbelskruer og møtrikker
- (D) 1 x Kort skrue
- (E) 1 x Nedre afstandsstykke
- (F) 2 x Medium & 2 x Lange skruer
- (G) 2 x Rawlplugs
- (H) 1 x Vaterpas & Markeringsværktøj\*
- (I) 1 x Øverste afstandsstykke
- (J) 3 x Afstandsstykker
- (K) 1 x Cover
- (L) 1 x Spændskive



\*Markeringsværktøjet er sat ind i vaterpasset



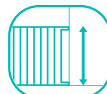
Skaber  
en lodret  
overflade



Passer over  
fodlister/-pa-  
neler max.  
18,5 cm høje



Passer over  
fodlister/-pa-  
neler max.  
2,3 cm tykke



Passer til  
gitre, der er  
op til 86 cm  
høje



Reducerer  
åbningen  
med 4 cm

## Før du begynder

### 1. Kontroller åbningen

Kontroller at dit sikkerhedsgitter + dette sæt kan passe i den åbning, som du ønsker at beskytte. Dette sæt vil reducere åbningsbredden med 4 cm.

### 2. Konstatér hvad væggene er lavet af og find det nødvendige værktøj frem:

Monter kun dette sæt i åbninger, der er solide.



Boremaskine



2 mm træbor  
eller 6 mm  
murbor



2 x skrue-  
trækker med  
krydskærv

### Montering på træ:

Bor to pilothuller for hvert af de 4 markerede punkter, og anvend 2 mellem skruer (F)

### Montering på gips, pudsede vægge, beton og sten:

Bor huller for hvert af de 4 markerede punkter med et 6 mm murbor, og indsæt rawl-plugs (G). Anvend de lange skruer (F)

### Montering på vægge med lægter eller andre tynde vægge:

Vær sikker på, at du skruer ind i en lægte bag gipsen og anvend korrekte fixeringsdele (ikke medleveret). Søg eksperthjælp hvis du er i tvivl.

**Vigtigt!** Før der bores, undersøg om der er skjulte rør eller kabler ved at anvende en detektor.

## Skridt-for-skridt brugervejledning

1



De to trælister (A og B) samles ved at holde dem sammen, så trækloksen passer ind i hullet i den anden træliste.

2



De to møbelmøtrikker og skruer (C) installeres, og der bruges en skruetrækker på hver side til at spænde dem sammen. Bagsiden af trælisten er den side, hvor skruerne IKKE går plan med overfladen.

3



Anbring øverste afstandsstykke (I) på toppen af trælisten, og fastskru med den lille skrue (D).

4



Anbring det nederste afstandsstykke (E) på toppen af fodlisten/-panelet. Fjern markeringsværktøjet (H) fra vaterpasset borehullet ved på én gang at lade markeringsværktøjet gå gennem hullet i træstykket og det nedre afstandsstykke. Hvis intentionen er at få en væg, der hælder væk fra åbningen eller går direkte på fodlisten/-panelet, kan det nedre afstandsstykke muligvis undværes.

5



Bor hullet hvor du lavede markeringen (se "før du begynder"). Indsæt en rawlplug (G) om nødvendigt.

6



Det nederste afstandsstykke holdes bag på listen, og den lange skrue bruges til fastskriving på væggen, men skru kun listen løst på.



7



Anvend vaterpasset til at sikre, at trælisten er i lod. Bor hullet hvor du lavede markeringen (se "før du begynder"). Indsæt en rawlplug (G) om nødvendigt.

8



Fastgør den sidste lange skrue foroven, men ikke stramt.

9



Anbring et yderligere afstandsstykke (J) ind i coveret (K), og før det ned bag toppen af trælisten, indtil det hviler på den lange skrue.

10



Anvend vaterpasset på forsiden af trælisten til at afgøre, om den er i lod. Anvend yderligere afstandstykker (J) om nødvendigt.

11



Fastspænd begge de lange skruer - du er nu klar til at montere dit sikkerhedsgitter i henhold til den vejledning, der følger med gitteret.

## Afmontering af produktet.



Skruerne i væggen skrues ud og gemmes til senere brug.

## SafeGate Baseboard Protection Kit (Skyddssats för golvlister)

- 0-24 månader

# VIKTIGT! LÄS OCH FÖLJ DESSA INNSTRUKTIONER NOGGRANT OCH FÖRVARA FÖR SENARE REFERENS

### Säkerhetsvarningar

- **Varning!** Ska monteras av en vuxen.
- **Varning!** Felaktig installation kan vara farligt.
- **Observera!** Denna produkt fungerar förebyggande, men ersätter inte uppsikt av en vuxen. Lämna aldrig barnen utan uppsikt. Detta är inte en leksak, låt inte barn leka med den.
- Kontrollera produkten regelbundet för att säkerställa att det är säkert att använda, och att den fungerar korrekt. Om den är sliten eller skadad, ska den omedelbart tas bort, och vid behov bytas.
- Denna produkt är designad för att erbjuda skydd för barn upp till cirka 24 månaders ålder.
- Om barnet har lärt sig att använda trappgrinden, ska du sluta använda den omedelbart.

### Rekommenderad användning

Satsen ger en platt vertikal yta till vilka alla säkerhetsgrindar som helst kan sättas fast på. Den passar över golvlister som är maximalt 18,5 cm (7,5 tum) höga, 2,3 cm (0,9 tum) breda, eller till alla höjder av golvlister som du kan borra i. Det kommer att skapa en lodrät yta mot väggar som lutar antingen in i, eller bort från öppningen, med +/- 1,5 grader.

### Annan viktig information

- **Skötselråd.** Torka med en fuktig trasa. Doppa inte denna produkt i vatten.
- **Försiktighet!** Denna produkt är utformad för att vara stark och säker. Om drar åt för mycket kan det orsaka skada på vissa ytor. Vi accepterar varken skyldighet eller ansvar för skada eller brister som uppkommer vid användning av denna sats på trappstolpar, möbler eller andra ytor.
- Vid anspråk avseende garantier ska du vända dig till din återförsäljare, detaljhandlare, säljaren eller handlare. Du ska kunna uppvisa ditt ursprungliga inköpsbevis.

Kompromisslös säkerhet, endast högpresterande material används vid tillverkning av SAFE produktserie. Denna SafeGate skyddssats för golvlister är tillverkad av målad tall, PP och zinkpläterade skruvar av högsta kvalitet.

**Vad ingår:**

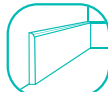
- (A) 1 x nedre stång
- (B) 1 x övre stång
- (C) 2 x hylsmuttrar och bultar
- (D) 1 x kort skruv
- (E) 1 x nedre mellanlägg
- (F) 2 x medellånga & 2 x långa skruvar
- (G) 2 x väggpluggar
- (H) 1 x vattenpass & markeringsverktyg\*
- (I) 1 x övre mellanlägg
- (J) 3 x extra mellanlägg
- (K) 1 x mellanläggsskydd
- (L) 1 x Bricka



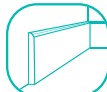
\*Markeringsverktyget är placerat inuti vattenpasset.



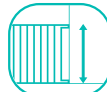
Skapar en vertikal yta



Passar över golvlister max 18,5 cm höga



Passar över golvlister max 2,3 cm breda



Passar grindar på 86 cm höga



Projicerar 4 cm in i öppningen

**Innan du startar****1. Kontrollera öppningen**

Kontrollera att din säkerhetsgrind och denna sats passar inuti öppningen som ska skyddas. Denna sats minskar bredden på öppningen med upp till 4 cm.

**2. Ta reda på vad dina väggar/sidor av öppningen är gjorda av och samla ihop dina verktyg:**

Denna sats passar endast på väggar eller öppningar som är starka och hårda.



Borr



2 mm träbit eller 6 mm murverksbit



2 x stjärnskruvmejsel

**Montering i trä:**

Borra 2 mm ingångshål vid var och en av de 4 markerade punkterna och använd de 2 mellanstora skruvarna (F)

**När du fäster på putsade eller oputsade betong- eller tegelväggar:**

Borra hål vid de 4 markerade punkterna med en 6 mm murverksbör och sätt i en väggplugg i varje hål (G). Använd de 2 långa skruvarna (F)

**Vid fastsättning på tappväggar eller andra tunna skiljeväggar:**

Se till att du skruvar in i en stift bakom gipsbruket och använd ett lämpligt fästsystem (medföljer inte). Få hjälp av en expert om du är osäker.

**Viktigt!** Innan du borrar, kontrollera om dolda rör och kablar använder en detektor.

## Steg för steg installationsguide

1



Montera trästängerna (A och B) genom att slå samman de 2 halvorna. Den nedre stängens träblock bör passa in i spåret på den övre stängan.

2



Sätt ihop med 2 hylsmuttrar och bultar (C) med hjälp av en skruvmejsel på båda sidor för att dra åt dem ordentligt. Baksidan av trästängan är den sida där bultarna inte jäms med ytan.

3



Placera det övre mellanlägget (I) på den övre stängens överdel och fäst den på baksidan med den lilla skruven (D). (Den övre avståndshållaren behövs eventuellt inte om du gör en vägg som lutar in mot öppningen lodrät).

4



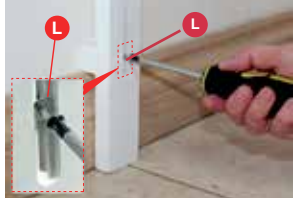
Låt det nedre mellanlägget (E) vila längst upp på golvlisen. Ta bort markeringsverktyget (H) från vattenpasset och markera borrhöjden genom att föra markeringsverktyget igenom hålet i träribban och den undre avståndshållaren samtidigt (den undre avståndshållaren behövs eventuellt inte om du gör en vägg som lutar bort från öppningen lodrät eller om du installerar direkt på golvlisen).

5



Borra ett hål i märket (se avsnittet "Innan du börjar") och sätt vid behov in en väggplugg (G) i hålet.

6



Montera ihop trästängan och det nedre mellanlägget och skruva den löst mot väggen - dra inte åt.

7



Sätt vattenpasset (H) mot tröstängens sida och se till att den är vertikal. Markera borrhålets position med markeringsverktyget. Borra hålet enligt "Innan du startar" och sätt vid behov in en väggplugg (G) i hålet.

8



Skruva löst ovsidan av tröstängen eller väggen - dra inte åt.

9



Placera ett extra mellanlägg (J) i mellanläggsskyddet (K) och skjut ner det bakom tröstängen tills den vilar mot den långa skruven.

10



Genom att använda vattenpasset mot tröstängens framsida justerar du kombinationen av mellanlägg (J) till tröstängen är vertikal.

11



Dra åt båda de långa skruvarna och du är nu redo att montera din säkerhetsgrind enligt monteringsanvisningarna.

## Att ta bort



Skruva loss alla skruvarna från väggen och förvara dem på ett säkert ställe.

## SafeGate Baseboard Protection Kit (beskyttelsessett for fotlist)

- 0-24 måneder

# VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG TA VARE PÅ DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE

### Sikkerhetsadvarsler

- **Advarsel!** Dette må monteres av en voksen.
- **Advarsel!** Feil montering kan være farlig.
- **Obs!** Dette produktet fungerer som en avskrekking men kan ikke erstatte tilsyn av en voksen. Forlat aldri barn uten tilsyn. Dette er ikke et leketøy; ikke la barn leke med det.
- Kontroller produktet jevnlig for å passe på at det er sikkert å bruke og at det fungerer som det skal. Hvis det er slitt eller skadet må det umiddelbart fjernes og erstattes ved behov.
- Dette produktet er utformet for å tilby beskyttelse for barn opp til omtrent 24 måneders alder.
- Hvis barnet ditt har lært å bruke trappegrenden må bruken umiddelbart avsluttes.

### Anbefalt bruk

Settet gir en flat, vertikal overflate som man kan feste hvilken som helst trappegrend til. Det vil passe over fotlister som er maksimalt 18,5 cm (7,5") høye, 2,3 cm (0,9") brede eller til fotlist av enhver høyde hvis den kan bores i. Det vil skape en vertikal flate mot vegger som lener enten mot eller fra åpningen med +/- 1,5 grader.

### Annen viktig informasjon

- **Vedlikeholdsinstruksjoner.** Tørk av med en fuktig klut. Ikke senk produktet i vann.
- **Forsiktig!** Dette produktet er utformet for å være sterkt og sikkert. Overstramming kan skade noen overflater. Vi påtar oss ikke noe ansvar for skader eller defekter som oppstår ved bruk av dette settet på trappestolper, møbler eller andre overflater..
- Krav i henhold til garantier må fremmes gjennom din forhandler. Original kvittering kreves.

Kompromissløse på sikkerhet, kun kvalitetsmaterialer brukes i produksjonen av SAFE-serien. SafeGate Baseboard Protection Kit (beskyttelsessett for fotlist) er produsert av høykvalitets malt furu, PP og forsinkede skruer.

## Dette følger med:

- (A) 1 x bunnstag
- (B) 1 x toppstag
- (C) 2 x hylsemuttere og bolter
- (D) 1 x kort skruer
- (E) 1 x nedre avstandsstykke
- (F) 2 x middels lange og & 2 x lange skruer
- (G) 2 x murplugger
- (H) 1 x vater og markeringsverktøy\*
- (I) 1 x øvre avstandsstykke
- (J) 3 x ekstra avstandsstykker
- (K) 1 x deksel for avstandsstykke
- (L) 1 x Skive



\*Du finner markeringsverktøyet inne i vateret.



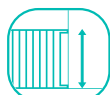
Skaper en vertikal overflate



Passer over fotlister som er maks. 18,5 cm høye



Passer over fotlister som er maks. 2,3 cm brede



Passer trappegreinder som er maks. 86 cm høye



Bygger 4 cm inn i åpning

## Før du starter

### 1. Kontroller åpningen

Kontroller at trappegreinden din og dette settet vil passe inn i åpningen hvor det er behov for beskyttelse. Dette settet vil redusere bredden på åpningen din med opp til 4 cm.

### 2. Finn ut hva veggene/sidene til åpningen er laget av og samle sammen verktøyet ditt:

Dette settet må kun monteres på vegger som er sterke og stabile.



Bor



2 mm trebor eller 6 mm murbor



2 x stjerne-skrutrekker

### Ved festing til tre:

Bor 2 pilothull ved hvert av de 4 markerte punktene og bruk de 2 middels lange skrueene (F)

### Ved festing til gips eller ubehandlet betong- eller murvegg:

Bor hull på de 4 markerte punktene med en 6 mm murbor og sett en murplugg i hvert hull (G). Bruk de 2 lange skrueene (F)

### Ved festing til lettvegger eller andre tynne skillevegger:

Pass på at du skrur i en bjelke under gipsen og bruker et egnet festesystem (følger ikke med). Hvis du er i tvil, få hjelp av en ekspert.

**Viktig!** Kontroller for skjulte rør og ledninger med en detektor før boring.

## Monteringsveiledning, steg for steg

1



Sett sammen treplankene (A og B) ved å sette sammen de 2 halvdelene. Treblokken på bunnstaget skal skyves inn i furen på toppstaget.

2



Fest sammen med de 2 hylsemutrene og boltene (C), bruk en skrutrekker på hver side for å skru godt til. Baksiden på treplanken er den siden hvor boltene ikke er i samme høyde som overflaten.

3



Plasser det øvre avstandsstykket (I) over toppen på toppstaget og fest det på baksiden med den lille skruen (D). (hvis du retter en vertikal vegg som lener mot åpningen har du kanskje ikke behov for dette toppstykket).

4



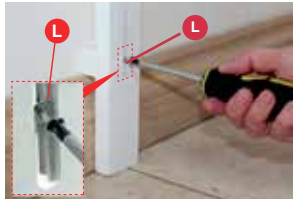
Hvil det nedre avstandsstykket (E) oppå fotlisten. Fjern markeringsverktøyet (H) fra vateret og marker borepunktet ved å samtidig føre det inn gjennom sporet i treplanken og det nedre mellomstykket (hvis du retter en vertikal vegg som lener bort fra åpningen eller direkte mot gulvlisten har du kanskje ikke behov for dette nedre mellomstykket).

5



Bor et hull ved merket (se avsnittet «Før du starter») og sett inn en murplugg (G) i hullet ved behov.

6



Monter treplanken og nedre avstandsstykke og skru det lett til veggen - ikke stram.



7



Hold vateret (H) til siden på treplanken, påse at den er vertikal. Marker plasseringen for borehullet med merkeverktøyet. Bor hullet i henhold til instruksjonene i «Før du starter» og sett inn en murplugg (G) i hullet ved behov.

8



Skru toppen av treplanken lett til veggen - ikke stram

9



Plasser et ekstra avstandsstykke (J) i dekselet for avstandsstykke (K) og skyv det ned bak toppen av treplanken til det hviler mot den lange skruen.

10



Bruk vateret mot fronten av treplanken og juster kombinasjonen av avstandsstykker (J) til treplanken er vertikal.

11



Stram begge de lange skruene - du er nå klar til å montere din trappegrind i henhold til monteringsinstruksjonene.

## For å fjerne



Skru løs alle skruene fra veggen og oppbevar dem på et sikkert sted.

安全防护门栏配件-用于门栏安装在地脚线凸起或者不光滑安装处。

- 0-24个月

## 重要：仔细阅读安装说明书，并保留以供将来参考。

### 安全警告

- 警告！成人安装。
- 警告！安装不正确可能会造成危险。
- 注意：本产品能够起到保护儿童的左右，但不能替代承认的看护。请勿将儿童置于无人看护的危险中。本产品不是玩具，请勿当作玩具让儿童玩耍。
- 请定期检查产品以确保此产品是可安全使用且能正常工作的。如有任何损坏，请立即停止使用并更换新的产品使用。
- 产品设计为保护24个月及以下的儿童。
- 当您的儿童能够使用安全防护门栏时，请立即停止使用。

### 推荐使用

安装本产品可使安装处能够垂直的平面，便于安装各种安全门护栏。适合安装于地脚线凸起2.3cm(0.9")，高18.5cm(7.5")的墙体处，如果您可自行钻孔，可适用地脚线更高的墙体。同时可以安装在墙体倾斜的位置，使安装处能够垂直，或者通过此配件的厚度缩小安装处开口尺寸。

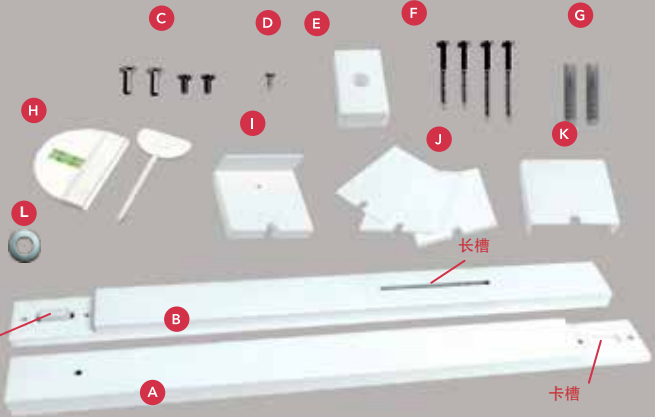
### 其他信息

- 清洁说明。使用湿抹布擦洗。请不要将本产品浸泡在水中。
- 注意！本产品设计牢固，如果锁定的过紧可能会损坏安装处表面。我们将不会承担因使用本产品而造成楼梯立柱、家具或其他安装处表面损坏的责任。
- 保修时需要提供销售商提供的保证卡以及原始购买凭证。

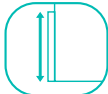
秉着安全第一的宗旨，SAFE系列产品采用高品质的原料。本产品采用顶级喷漆松木，尼龙塑胶和镀锌螺丝。

## 零件明细

- (A) 1 x 底部木条  
 (B) 1 x 顶部木条  
 (C) 2 x 螺母螺杆  
 (D) 1 x 短号螺丝  
 (E) 1 x 底部垫块  
 (F) 2 x 中号 & 2 x 长号螺丝  
 (G) 2 x 塑胶钉  
 (H) 1 x 1 x 水平仪 & 标记工具\*  
 (I) 1 x 顶部垫块  
 (J) 3 x 垫片  
 (K) 1 x 垫片盖  
 (L) 1 x 铁华司



\* 标记工具插在水平仪圆槽孔中。



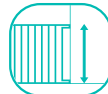
创建一个垂直的平面。



适合安装于地脚线高 18.5cm(7.5") 的墙体



适合安装于地脚线凸起 2.3cm(0.9") 的墙体



安全防护门栏高度最高 86cm(34") 的墙体



使开口尺寸减小 4cm(1.5")

## 安装前

## 1. 检查安装处开口尺寸

检查在安装此配件后，安装处开口尺寸仍然适合您安装安全门护栏。此配件最多可使安装处开口尺寸减小4cm(1.5")。

## 2. 根据安装处墙体或者侧面的材料，准备好相关工具。

安装处的开口或墙体必须足够牢固。



钻



直径2mm木工钻头或6mm石工钻头



两把十字螺丝刀

安装在木质结构上时：

在四个标记点，钻直径2mm的孔并使用两个中号螺丝(F)。

安装于混凝土或砖墙上时：

在四个标记点，钻直径为6mm的孔并镶入塑胶钉(G)。使用两颗长号螺丝(F)。

安装在承重墙体或者其他较薄的安装处时：

确保在安装此配件时，螺丝有锁进墙体而不是仅仅锁在粉灰层上，并采用合适的固定方式安装(未提供)。当不确定时，请咨询相关专业人士。

**重要！** 钻孔前，先用检测器检查是否有隐管或隐线。

## 安装说明

1



将两根木条 (A和B) 卡合在一起，底部木条的卡块要卡进顶部木条的卡槽。

2



使用公母螺丝 (C) 锁定两根木条，用两把螺丝刀直接锁紧。螺丝头未沉入木头一面为背面。

3



将顶部垫块 (I) 盖在顶部木条的顶部，并用小号螺丝 (D) 锁定在木条上。

4



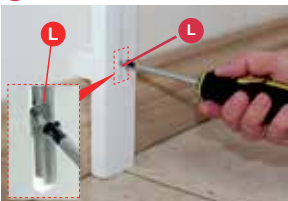
将底部垫块 (E) 放在地脚线凸起处。将标识工具 (H) 从水平仪上取下，同时穿过木条长槽孔和底部垫块做好标记，用于钻孔（如果在您是在偏离开口或者直接锁定在地脚线处使其垂直时，底部垫块可能不需要）。

5



在标记处钻一个孔（参阅“安装前”说明），如果适合的话并镶入塑胶钉 (G)。

6



穿过木条长槽和底部垫块，锁上螺丝但不要锁紧。

7



将水平仪 (H) 贴在木条的侧面，确保木条是垂直的。使用标识工具在需要钻孔的位置做好标记。根据以上“安装前说明”钻孔，如果合适并在孔中镶入塑胶钉 (G)。

8



松掉木条顶部或墙上顶部的螺丝-不要锁紧。

9



将垫片 (J) 放进垫片盖(K)中，向下滑动顶部木条背面直到接触到长螺丝。

10



将水平仪粘在木条上，通过使用垫片 (J) 直到木条垂直。

11



锁紧两个长螺丝- 您可以跟安全防护门栏的安装说明安装门栏。

## 拆除



将螺丝从墙上拧松取下并放在安全的位置。

## Комплект для защиты плинтуса SafeGate

- ВОЗРАСТ: 0–24 месяца

# ЭТО ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

### Предупреждения о безопасности

- **Предупреждение!** Требуется сборка взрослым.
- **Предупреждение!** Неправильная установка может быть опасной.
- **Внимание!** Данное изделие выполняет предохранительную функцию, но не исключает необходимости контроля со стороны взрослых. Никогда не оставляйте детей без присмотра. Это не игрушка, не разрешайте детям с ней играть.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет безопасности и эффективности. Если изделие изношено или повреждено, немедленно удалите его и замените, если требуется.
- Данное изделие разработано для защиты детей в возрасте приблизительно до 2 лет.
- Если ваш ребенок научился пользоваться воротами на лестнице, следует немедленно прекратить их использовать.

### Рекомендованное применение

Комплект предоставляет плоскую, вертикальную поверхность, к которой могут быть прикреплены любые ворота безопасности. Он подойдет к плинтусам, максимум 18,5 см (7,5") в высоту, 2,3 см (0,9") в ширину, или к плинтусам любой высоты, если вы сможете просверлить их. Оно создаст вертикальную поверхность напротив стен которая наклонится к или от стены на +/- 1.5 градуса

### Дополнительная важная информация

- **Рекомендации по уходу.** Протирайте влажной тканью. Не погружайте изделие в воду.
- **Обратите внимание!** Данное изделие разработано как прочный и надежный продукт. Избыточное затягивание может привести к повреждению некоторых поверхностей. Мы не несем никакой ответственности за повреждение или дефекты, возникшие в результате использования данного крепления на стойках перил, мебели и других поверхностях.
- Претензии по гарантийному использованию принимаются через вашего поставщика, продавца или распространителя. Требуется доказательство оригинальной покупки.

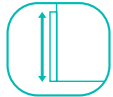
Исключительная безопасность, при производстве ассортимента продукции SAFE используются только высококачественные материалы. Данный набор для защиты плинтуса выполнен из высококачественных материалов: крашеной сосны, ПП и оцинкованных винтов.

**Что входит в комплект:**

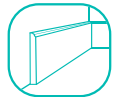
- (A) 1 x Нижняя перекладина
- (B) 1 x Верхняя перекладина
- (C) 2 x Цилиндрические гайки и болты
- (D) 1 x Короткий винт
- (E) 1 x Нижняя распорка
- (F) 2 x Средних и 2 x Длинных винта
- (G) 2 x Дюбеля
- (H) 1 x Спиртовой уровень и инструмент для разметки\*
- (I) 1 x Верхняя распорка
- (J) 3 x Дополнительных распорки
- (K) 1 x Накладка на распорку
- (L) 1 x Шайба



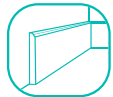
\*Устройство для разметки находится внутри "уровня"



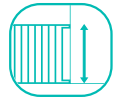
Создает вертикальную поверхность



Подходит для плинтуса максимальной высотой 18,5 см (7,5").



Подходит для плинтуса максимальной шириной 2,3 см (0,9").



Подходит к воротам максимальной высотой 86 см (34").



Перекрывает проем на 4 см (1,5").

**Прежде чем приступить к работе**

**1. Проверьте проем.**

Убедитесь, что ворота и данный набор подходят к проему, который необходимо закрыть. Данный набор сократит ширину проема на 4 см (1,5").

**2. Выясните, из чего сделаны ваши стены/стороны проема, и соберите инструменты:**

Прикрепляйте данный комплект только к прочным и жестким стенам и проемам.



Просверлите



отверстия с помощью 2 мм коронки для дерева или 6 мм тонкостенной алмазной коронки



2 x отвертки Phillips

**При креплении к дереву:**

Просверлите направляющие отверстия по 2 мм в каждой из 4 отмеченных точек и используйте 2 средних винта (F).

**При креплении к оштукатуренным и неоштукатуренным бетонным или кирпичным стенам:**

Просверлите отверстия в 4 отмеченных точках с помощью 6 мм тонкостенной алмазной коронки и вставьте в каждое из них по дюбелю (G). Воспользуйтесь 2 длинными винтами (F).

**При креплении к стальным стенам или другим тонким перегородкам:**

Убедитесь, что вы ввернули винт в стальную поверхность за штукатуркой и воспользуйтесь подходящей системой фиксации (не входит в комплект поставки). Если у вас возникли сомнения, обратитесь за консультацией к специалисту.

**Важно!** Прежде чем начать сверлить, убедитесь с помощью детектора, что в этой области отсутствуют скрытые трубы и кабели.

## Руководство по поэтапной установке

1



Соберите деревянные перекладины (А и В), вставив в пазы 2 половинки. Деревянный блок нижней перекладины должен войти в насечку на верхней перекладине.

2



Плотно закрепите обе перекладины цилиндрическими гайками и болтами (С) с помощью отвертки с любой стороны. Обратной стороной деревянной перекладины является сторона, на которой болты не находятся заподлицо с поверхностью.

3



Поместите верхнюю распорку (I) на верхней части верхней перекладины и прикрепите ее к задней стенке с помощью маленького винта (D). (Если вы создаете вертикальную поверхность на стене, которая наклонена в сторону проема, данная верхняя распорка может не потребоваться).

4



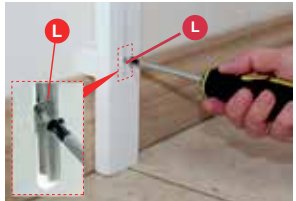
Оставьте нижнюю распорку (Е) на верхней части плинтуса. Возьмите инструмент для разметки (Н) со спиртового уровня и отметьте точку для сверления, одновременно проводя его через разъем на деревянной перекладине и нижней распорке (если вы делаете вертикальной стену, которая отклоняется от проема или направлена к плинтусу, данная нижняя распорка может не понадобиться).

5



Просверлите отверстие по отметке (см. «Прежде чем приступить к работе»), при необходимости вставьте в отверстие дюбель (G).

6



Соедините заново деревянную перекладину и нижнюю распорку и неплотно привинтите их к стене – не затягивайте.



7



Приклейте спиртовой уровень (Н) к стороне деревянной перекладины, убедитесь, что она в вертикальном положении. Отметьте место отверстия для сверления с помощью инструмента для разметки. Просверлите отверстие, как указано в разделе «Прежде чем приступить к работе», и при необходимости вставьте в отверстие дюбель (G).

8



Неплотно прикрутите верх деревянной перекладины или стены – не затягивайте.

9



Поместите одну дополнительную распорку (J) в накладку для распорки (K) и просуньте ее за верхнюю часть деревянной перекладины до тех пор, пока она не коснется длинного винта.

10



Приложив спиртовой уровень к передней стороне деревянной перекладины, меняйте сочетание распорок (J) до тех пор, пока деревянная перекладина не примет вертикальное положение.

11



Затяните оба длинных винта – теперь вы готовы к установке ворот безопасности согласно инструкции по установке.

### Действия при снятии крепления



Отвинтите все винты от стены и поместите их в безопасное место.





## Safety is our first thought **UK**

We have for more than two decades been dedicated find ways to reduce hazards around toddlers in the home. Our products are not substitution for parental care and supervision, but we try to give parents peace of mind by providing products developed specifically to reduce hazards and manufactured to meet only the most strict requirements and highest level of quality.

Safe and Care co - we do what we do best always striving to be better through constant improvements.

## Sikkerhed er vores vigtigste fokus **DK**

I mere end to årtier har vi gjort vores bedste for at bidrage til at mindske risikoen for ulykker i hjemmet for børn. Vores produkter er ikke erstatning for forældres omsorg og overvågning, men vi håber at kunne bidrage til en større følelse af tryghed ved at levere produkter, der er specielt udviklet og produceret med børnesikkerhed for øje. Og alle vore produkter er underlagt de strengeste kvalitetskrav.

Safe and Care co - vi gør det, vi er gode til, og vi vil være bedre dag for dag.

## Sikkerhet er det første vi tenker på **NO**

I over to tiår har vi vært dedikerte til å finne måter å redusere farer rundt småbarn i hjemmet på. Våre produkter erstatter ikke foreldres omsorg og tilsyn, men vi prøver å gi foreldre sinnsro ved å levere produkter spesifikt utviklet for å redusere farer, og produsert til å møte de strengeste krav og høyeste kvalitetsnivåer.

Safe and Care Co - vi gjør det vi gjør best, og prøver alltid å bli bedre gjennom konstante forbedringer.

## Säkerhet är vår första tanke **SE**

Vi har i över två årtionden gjort vårt yttersta för att minska och förhindra risken för skador och olyckor i hemmet för våra barn. Våra produkter ersätter inte föräldrarnas ansvar för uppsikt och övervakning över sina barn men vi hoppas kunna ge en trygghet genom att leverera produkter som är speciellt utvecklade och producerade med barnens säkerhet för ögonen. Alla våra produkter är testade och följer de strängaste och högsta kvalitetskraven.

Safe and Care Co - vi gör det vi är bäst på och vi strävar efter att bli ännu bättre genom att hela tiden utveckla oss själva och våra produkter.

## 安全是我们的首要考虑的因素 **ZH**

我们寻求通过一些方式以减少儿童因在家中存在的危险而造成的伤害，我们致力于这一领域已有20多年。

我们的产品并不能替代父母的关心和监护，但是我们将通过这些专门为减少儿童所受到的伤害而设计，生产并符合最为严格要求的优质产品，让父母安心，省心。

Safe and Care Co- 我们将尽我们所能，通过不断地改善，做得更好。

## Безопасность для нас— прежде всего **RUS**

В течение более чем двух десятилетий мы работаем для того, чтобы находить способы уберечь детей от различных опасностей, которые их подстерегают в повседневной жизни дома.

Наша продукция, конечно же, не сможет заменить родительскую заботу и надзор, однако она позволит вам обрести спокойствие и уверенность в том, что вашему ребёнку ничто не угрожает. Наша продукция была специально разработана таким образом, чтобы сокращать различные риски и опасности для ребёнка в доме, и соответствует самым строгим требованиям в области высочайшего уровня качества.

Safe and Care Co: мы занимаемся тем, что у нас получается лучше всего, и постоянно стараемся совершенствоваться.

[www.safeandcareco.com](http://www.safeandcareco.com)

Made in China

